

آتش دائم

منتخبی از گفتارهای

ربای لوباویچ

ربی مناخم مندل شینرسون

Torah studies ترجمه کتاب

از رבי جانان ساکس. ام. ا. (کتاب) دکترای فلسفه

ترجمه فارسی بوسیله

پرویز مزدهی

Translated into Farsi by:

Mr. Parviz Mojdehi

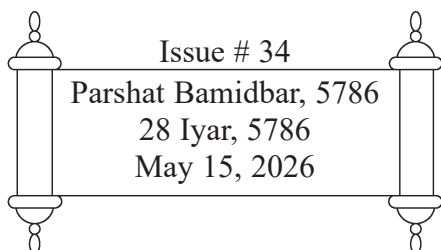
*

Reprinted with permission by:

Chabad Persian Youth

&

Moshiach Awareness Center



Friday, May 15, Light Shabbat Candles, by 7:29 p.m.

Saturday, May 16, Shabbat ends at 8:33 p.m.

(Times are for Los Angeles)

JEWISH CHILDREN:

**Get your own letter
in a Sefer Torah!**

<http://www.kidstorah.org>

E-Z Office Machines
LA's Easy Office Solution

In Business Since 1990

**SALE • SERVICE • REPAIR
RENT • LEASE**

- COPIERS
- LASER PRINTERS
- FAX
- TYPEWRITERS

ISAAC
310-557-0702
FREE PICK-UP
& DELIVERY

1439 S. ROBERTSON BLVD., LOS ANGELES, CA 90035
www.ezofficemachines.com

This week's issue is sponsored in part by:

B"H

YOSEF Y. SHAGALOV

Traveling Notary Public & Home Signing Agent

Member: National Notary Association

Cell Phone: (323) 934-7095 • Fax: (323) 934-7092

E-mail: yys770@aol.com

"For All Your Notary Needs - At **Your** Location"

Reprinted with permission by:

CPY

&

Moshiach Awareness Center,
a Project of:

Chabad Persian Youth

9022 W Pico Boulevard.

Los Angeles, CA 90035

Tel.: (310) 777-0358

Fax: (310) 777-0357

<http://www.cpycenter.org>

e-mail: cpycenter@sbcglobal.net

Rabbi Hertzell Peer, Executive Director

Enlightenment For The Blind, Inc.

602 North Orange Drive.

Los Angeles, CA 90036

Tel.: (323) 934-7095 * Fax: (323) 934-7092

<http://www.torah4blind.org>

e-mail: yys@torah4blind.org

Rabbi Yosef Y. Shagalov, Executive Director

Printed in the U.S.A.

TO DEDICATE AN ISSUE IN HONOR OF
A LOVED ONE, CALL (323) 934-7095

For this and other books on Moshiach & Geulah, go to: <http://www.torah4blind.org>

بمیدبار

پاراشای این هفته با فرمان خداوند برای گرفتن سرشماری از بیسرائل ها شروع میشود. در واقع در اولین سیزده ماه خروج آنها از مصر سه مرتبه این سرشماری صورت گرفت از نظر روحانی سرشماری دارای چه اهمیتی است؟ چرا می بایست در چنین مدت کوتاهی از جمعیت بیسرائل ها سه مرتبه سرشماری شود؟ تفاوت مابین آنها چه بود؟ و ارتباط این سرشماری با شاعوت که همواره نزدیک به خواندن این پاراشا واقع می شود چه می باشد؟ اینها مطالبی است که در این مبحث به آنها می پردازیم.

۱- بمیدبار و شاعوت

پاراشای بمیدبار ارتباط بخصوصی با جشن شاعوت دارد. در واقع تمام پاراشاها با زمانی که در آنها واقع می شوند ارتباط دارند. ۱ و پاراشای بمیدبار معمولا در شبات قبل از شاعوت خوانده می شود. ۲ شاعوت یادآور اهداء تورا به بنی بیسرائل است و جشن ازدواج خداوند با بیسرائل ها خوانده شده است. ۳ بخاطر آماده شدن برای ازدواج در شبات قبل از ازدواج در کنیساها داماد را برای خواندن تورا صدا می زنند (در جوامع سفارادی این رسم در شبات بعد از ازدواج صورت می گیرد). بنابراین بمیدبار همچون یک حالت آماده شدن است برای ایجاد آن وحدت مخصوص (ازدواج) مابین خداوند و ملتش که منجر به گرفتن تورا می شود.

ما این ارتباط را در اولین کلمات آغازین این پاراشا می یابیم جایی که خداوند دستور میدهد که "همه افراد بیسرائل را بشمارید". و این ارتباط زمانی مشخص تر می شود که ما معنای واقعی شمردن را درک کنیم.

۲- شمردن

راشی در توضیح پاسوق بالا می گوید "بخاطر آنکه بنی بیسرائل نزد خداوند عزیز هستند او همواره آنها را می شمارد. زمانی که آنها از مصر خارج شدند خداوند دستور شمردن آنها را داد.

۱-شالوه - تورا شبکتاو - آغاز ویشو
۲- توسفوت مگیلا ۳۱ ب "کلالت" ۳- تعنیت ۲۶ ب

To Place Your Advert
Here:
call (323) 934-7095

زمانی که آنها گوساله طلائی را درست کردند، قبل از ساختن میشکان، او آنها را شمرد و زمانی که او نزدیک بود که در میان آنها ساکن بشود (در میشکان) نیز دستور شمردن آنها داد. در اول ماه نisan میشکان برقرار شد و در اول ماه ایيار (ماه بعد) او دستور داد آنها را بشمارند.^{۱۲} این توضیح راشی سه مسئله و سؤال را مطرح می کند:

۱- معمولا انسان زمانی که چیزی برای او عزیز است، اغلب آنرا بیرون می آورد که بشمارد و به این ترتیب با آن دوباره آشنا بشود. اما خداوند تعداد پسران یسرائیل را بدون سرشماری میداند پس علت دستور دادن برای سرشماری چه می باشد؟
۲- چرا در سومین سرشماری، مابین برقرار کردن میشکان و انجام عمل سرشماری یک ماه تاخیر است؟

۳- چه تفاوتی مابین این سرشماری ها وجود دارد؟ اولین سرشماری که در زمان خروج از مصر صورت گرفت توسط چه کسی انجام شد؟ میدانیم که دومین سرشماری بوسیله مشه^۴ رینو انجام شد اما سومین سرشماری به وسیله مشه و اهرون^۵ صورت گرفت. چرا اهرون در سرشماری های دیگر شرکت نداشت و فقط در این سرشماری شرکت داشت؟

۳- شمردن به عنوان نشانه ای از عشق

معنای واقعی و عمیق شمردن چیست؟ زمانی که چیزها شمرده می شوند همه آنها با هم در مقام مساوی قرار می گیرند. بزرگترین اشخاص و کمترین آدم ها همگی یکبار، نه بیشتر و نه کمتر شمرده میشوند. بنابراین سرشماری نشانه ای از عشق خداوند به آن چیزیست که در همه یهودیان مساویست. نه عقل و هوش آنها، نه مقام روحانی آنها، بلکه ذات و روح یهودیت آنها. و این چیزیست که ما معمولا نمی توانیم مشاهده کنیم. پس بنابراین هدف از سرشماری آن بود که به روح ذات هر فرد یهودی ارجحیت و تقدم داده شده آنرا به مرحله آگاهی برساند. و همچنین راشی این مطلب را تأیید کرده و می گوید که سرشماری نشانه ای از عشق خداوند به یسرائیل ها می باشد.

به این ترتیب به یکی از سئوالات بالا در مورد راشی جواب میدهم. راشی می نویسد که "خداوند آنها را همواره میشمارد" و باین حال راشی خودش می نویسد که آنها فقط سه مرتبه در سیزده

۴- آغاز پاراشای کی تیسرا (رجوع شود به راشی) ۵- بمیدبار ۱۰۳

شفقت خداوند. یک چنین توضیح مشابهی باعث می شود که ما جواب این سؤال را که چرا اهرون در این قربانی و فقط در این قربانی شرکت کرد را بهتر درک کنیم؟ جواب آن است که مشه رینو یک عامل ارتباطی برای دریافت نبوت بود و همچون کانالی بود که نبوت از طریق او از بالا (جهان معنوی بالا) به پائین (دنیای پائین مادی) می آمد. اما اهرون کسی بود که باعث ارتقاء مقام روحانی یسرائیل ها از پائین به بالا میشد. ۱۲

و در این سومین سرشماری بود که یسرائیل ها بالاخره به مرحله ای رسیدند که دیگر اعمال آنها نتیجه آگاهی روحانی خودشان بود. فقط در این زمان بود که آنها می توانستند آن نوعی از حضور خداوند را ایجاد کنند که علت آن ارتقاء روحانی خودشان بود و از پائین به بالا انجام میشد. پس بنابراین وجود اهرون در این سرشماری لازم بود.

به این ترتیب ارتباط مابین بمیدبار و شاعوت مشخص میشود. زمانی که تورا اهداء شد وحدت خداوند و یسرائیل ها به نحوی بود که احساس وجود خداوند از بالا به یسرائیل ها داده میشد. و با این احساس آنها از مراحل پائین معنوی به مراحل بالا تر معنوی میرسیدند. و در زمانی که ما خودمان را برای سالگرد این واقعه آماده می کنیم قسمتی از تورا را می خوانیم که درباره سومین سرشماری صحبت می کند. یعنی مرحله ای که هر دو حالت روحانیتی که مشه و اهرون و یا ماه نisan و ماه ایيار سمبل آنها هستند، باهم یکی میشوند و به هم پیوند می خورند. و همچنین، با در نظر گرفتن این مطلب که شمردن سمبل عشق خداوند به یسرائیل ها می باشد ما آن اتحاد و یگانگی که در زمان اهداء تورا ایجاد شده بود را فراهم می آوریم. زمانی که خداوند قوم خودش یسرائیل را برای^{۱۳} ازدواج انتخاب کرد و به این ترتیب از^{۱۴} طریق تورا یسرائیل با خداوند متحد و یگانه شد.

(منبع: لیکوتی تورا جلد هشتم صفحه ۷-۱)
(Source: Likkutei Sichot, Vol. 8, pp. 1-7)

۱۲- زوهر قسمت سوم ۲۰ الف ۵۲ ب
۱۳- لیکوتی تورا ۳- وبقرا ۵ ج (زوهر قسمت سوم ۷۳ الف)

۱۴- زوهر قسمت سوم ۹۳ ب

۵- سومین شمارش

حال ما تفاوت مابین این سه بار سرشماری که راشی میگوید را درک می کنیم. هر یک از آنها مراحل در تکامل روح هر فرد یهودی هستند.

در اولین مرحله، روح و درون یک فرد یهودی بوسیله عشق به خداوند برانگیخته می شود. در دومین مرحله این عشق شروع به تاثیر گذاری بر روی برون و زندگی خارجی او می کند و در سومین مرحله بالاخره این عشق تمامی اعمال او را در بر گرفته و به آنها انرژی میدهد.

اولین سرشماری در زمان خروج یسرائیل ها از مصر انجام شد و آن، روح جانفشانی در آنها را تا به آنجا برانگیخت که آنها حاضر شدند که بدنبال خداوند در سرزمین خشک و بی آب و علف راه بیافتند.^۹ ولی احساسات آنها در این مرحله دست نخورده باقی مانده بود.^{۱۰}

دومین سرشماری که قبل از ساختن میشکان صورت گرفت، میزان بیشتری از وجود آنها را در بر می گرفت به این معنی که قوای عقلانی و احساسی آنها را مورد تاثیر قرار میداد و علتش آن بود که آنها خود را برای انجام کاری آماده میکردند که باعث حضور خداوند در میان آنها میشد "برای من یک مسکنی (میشکانی) درست کنید که من در میان شما ساکن بشوم". اما در این مرحله نیز هنوز انگیزه و فرمان از خارج از وجود آنها می آمد. این فرمان خداوند بود که آنها را به ساختن میشکان واداشته بود و نه هیچگونه انگیزه و فشار درونی.

اما در سومین سرشماری که عبادت عملی در میشکان شروع شد و عمل قربانی در آن انجام گرفت یسرائیل ها با اعمال خودشان خداوند را به میان خود آوردند و این عمل باعث شد که دیگر همه اعمال آنها نشان دهنده وحدت روح یهودیان با خداوند بشود.

حال معلوم میشود که چرا می بایست مابین ساختن میشکان در ماه نیشان و سومین سرشماری که در ماه ایبار انجام گرفت یک ماه تاخیر باشد. برای آنکه نیشان ماه پسح می باشد زمانی که ما خداوند را در وجود خودمان احساس می کنیم. احساسی که از طرف خداوند برانگیخته شده است. خروج از مصر فقط بخاطر محبت و شفقت خداوند صورت گرفت چرا که یسرائیل ها در آن زمان هیچگونه امتیاز و برتری نداشتند.^{۱۱} اما ماه ایبار ماه عومر و زمان آوردن قربانی های مخصوص می باشد. و با آوردن این قربانی ها ما آن حضوری از خداوند را ایجاد می کنیم که از درون ما سرچشمه می گیرد و پاسخی است به لیاقت و شایستگی ما و نه حاصل محبت و

۹-بیرمیا ۲-۲ ۱۰-تیا قسمت اول فصل ۳۱

۱۱-رجوع شود به صفحه ۱۷۷-لیکوتی تورا بمیدبار ۳ الف

ماه اول خروجشان از مصر شمرده شدند و یکبار نیز سی و هشت سال بعد در بیابان برطبق میدراش ۶ جمعا نه مرتبه یسرائیل ها شمرده شدند و در زمان ماشیح برای بار دهم نیز شمرده خواهند شد.

راشی می توانست بجای کلمه "همواره" از کلمه "مواقع بخصوص" استفاده کند ولی او تاکید بر کلمه "همواره" دارد. که اشاره به موضوع خاصی می کند. و آن اینکه هدف از شمردن آشکار کردن روح و ذات هر فرد یهودیست و این عمل دارای آنچنان اهمیتی است که فقط در "مواقع بخصوص" انجام نمی شود بلکه "همواره" همیشه صورت می گیرد و به گذشت زمان و مواقع بخصوص بستگی ندارد.

۶- زمان و فرد یهودی

زمانی که در دوران شکنجه و آزار مذهبی فرد یهودی تحت تاثیر آنچنان فشاری قرار می گیرد که مذهب خود را تغییر دهد و به بت پرستی روی آورد. (و بصورت مشابه زمانی که او تحت تاثیر غریزه^۷ بد وجود خود قرار می گیرد که گناهی انجام دهد). او ممکن است با خود اینگونه بیاندیشد که از آنجا که تشووا همه گناهان را پاک می کند (و هیچ چیز در مقابل تشووا مقاومت نمی کند) و این پشت کردن و خیانت به یهودیت برای مدت کوتاهی است و از آنجا که راه تشووا همیشه برای او باز است. پس چرا او می بایست برای این گناه کوچک ناراحت بشود؟ با وجود این طرز تفکر، ما در همه ادوار و در میان همه یسرائیل ها می بینیم که آنها حاضر بودند بدون لحظه ای تأمل جانشان را بدهند و حتی برای یک لحظه به مذهب خودشان پشت نکرده و خیانت نکنند. چرا؟ برای آنکه ارتباط مابین خداوند و یک فرد یسرائیل ارتباطی است که درای زمان و بالا تر از بُعد زمان قرار دارد.^۸ به این معنا که قطع کردن این رابطه برای یک لحظه مثل آن است که آنرا در همه زمان های گذشته حال و آینده قطع کرده است.

و این معنای واقعی کلمات راشی است که می گوید "او همواره آنها را میشمارد". عشق و علاقه ای که در شمردن بیان می شود بالاتر و عمیق تر از گذشت زمان و اینگونه اندیشه هاست. این عشق باعث میشود که آن حالت عمیق روح یک فرد یسرائیل که هر لحظه آماده برای جانفشانی است آشکار شود. و این شمارش و عشق حاصل از آن وجود یک شخص یهودی را همواره در بر می گیرد.

۶-تنخوما، کی تیس ۹-بمیدبار رابا ۱۱-۲-پسیکتا در او کاهانا پاراشای شکالیم

۷-رجوع شود به رمبام هیلخوت گروشم پایان فصل ۲ ۸-تیا قسمت اول فصل ۲۵